

Local Sake of Ishikawa Prefecture

A rich food culture has evolved in Ishikawa Prefecture and there are many local sakes that complement its dishes perfectly. Let me introduce Ishikawa's local sakes, which are loved by locals and tourists alike.



Yoshida Sake Brewery - Tedorigawa, Yoshidagura –

The area where the Tedorigawa sake was developed was once called Yamashima village. In the Meiji and Taisho eras, blessed with the Tedomi River's abundant water and rice, it was a sake brewing village with more than a dozen breweries. However, Yoshida Sake Brewery's Tedorigawa sake is the only one that still conveys the taste of Yamashima. Since its founding in 1870, the brewery has been working hard to make sake that protects the tradition of this sake brewing village.

Tedorigawa sake

The Tedomi River is one of the main rivers in Ishikawa Prefecture, carrying blessings from Mount Hakusan to the sea. The sake is named after this river and is brewed carefully with the spirit of "Wajoryosho" (meaning good sake is brewed through harmony and also good sake brews harmony). You can enjoy the unchanging taste of tradition that has been passed down through the ages.



Yoshidagura sake

Based on the concept that local sake should be the product of sustainable sake brewing that follows the cycle of nature, this sake was reborn. By applying a constraint that only local ingredients can be used, it bears a taste of tradition and innovation.



Yoshida Sake Brewery Co., Ltd. 41, Yasuyoshimachi, Hakusan-Shi, Ishikawa, Japan 924-0843
TEL. +81-(0)76-276-3311 FAX. +81-(0)76-276-3378
URL : <https://www.tedorigawa.com/en/>
mail : info@tedorigawa.com

TAKAMAZ

TAKAMATSU MACHINERY CO., LTD. <https://www.takamaz.co.jp/>

■ HEAD OFFICE & PLANT 1-8 ASAHIGAOKA HAKUSAN-CITY ISHIKAWA JAPAN. 924-8558
TEL +81-(0)76-274-1403 FAX +81-(0)76-274-8530

TAKAMATSU MACHINERY USA, INC.
■ CHICAGO HEAD OFFICE 1280 LANDMEIER ROAD ELK GROVE VILLAGE, IL 60007 USA TEL+1-(0)847-981-8577 FAX +1-(0)847-981-8599
■ CINCINNATI OFFICE 5233 MUHLHAUSER ROAD, WEST CHESTER TOWNSHIP, OH 45011 USA
TEL +1-(0)513-870-9777 FAX +1-(0)513-870-0325
■ GREENVILLE OFFICE 506 MATRIX PARKWAY PIEDMONT, SC 29673 USA TEL+1-(0)847-981-8577

TAKAMAZ MACHINERY EUROPE GmbH
IM HUELSENFELD 19, 40721 HILDEN, GERMANY
TEL +49-(0)2103-789-4882 FAX +49- (0)2103-789-4883

TAKAMAZ MACHINERY (HANGZHOU) CO., LTD.
■ HANGZHOU HEAD OFFICE No.6800, JIANGDONG 3RD ROAD, JIANGDONG INDUSTRIAL PARK, XIAOSHAN, HANGZHOU, ZHEJIANG, CHINA
TEL +86-(0)571-8287-9709 FAX +86-(0)571-8215-3732
■ GUANGZHOU OFFICE ROOM 1316, NO.2, KEHUI FOURTH STREET, NO.99 OF SCIENCE ROAD, LUOGANG DISTRICT, GUANGZHOU
TEL +86-(0)20-8210-9921 FAX +86-(0)20-8210-9921

TAKAMATSU MACHINERY (THAILAND) CO., LTD.
■ BANGKOK HEAD OFFICE 888/59 MOO 9, TAMBOL BANGPLA, AMPHUR BANGPLEE, SAMUTPRAKARN PROVINCE
TEL +66-(0)2-136-7831 FAX +66-(0)2-136-7834
■ EASTERN SEABOARD BRANCH 848/14 MOO 3, TAMBOL BO WIN, AMPHUR SIRACHA, CHONBURI 20230
TEL +66-(0)38-182-509 FAX +66-(0)38-182-510

TP MACHINE PARTS CO., LTD.
128/345 MOO 1 THEPARAK ROAD, BANGSAOTHONG SUBDISTRICT, BANGSAOTHONG DISTRICT, SAMUTPRAKARN
TEL +66-(0)2-706-3820 FAX +66-(0)2-706-3822

PT.TAKAMAZ INDONESIA
JL. FESTIVAL BOULEVARD BLOK AA 11 NO.30.31 GRAND WISATA TAMBUN, BEKASI 17510
TEL +62-(0)21-8261-6431 FAX +62-(0)21-8261-6430

TAKAMAZ MACHINERY MEXICO, S.A.DE C.V.
AVENIDA DE LOS INDUSTRIALES 522, LOCAL 4, INDUSTRIAL JULIAN DE OBREGON, 37290 LEON, GUANAJUATO MEXICO
TEL +52-477-784-0468

TAKAMATSU MACHINERY VIETNAM CO., LTD
NO.25 NGUYEN LUONG BANG, TAN PHU WARD, DISTRICT 7, HO CHI MINH CITY, VIETNAM
TEL +84-(0)28-5417-3917 FAX +84-(0)28-5417-3919

Issued in January, 2021 TEL +81-(0)76-274-1403 FAX +81-(0)76-274-8530



A Community Magazine That Introduces All About **TAKAMAZ**

T-n e w s

Vol. total.157
119

2021 Winter

◆New Year's Greeting

◆Information / Full Lineup

◆User Reports / Somic(Tianjin)
Automotive Components Co., Ltd.
(STAC)
(China)

◆Topics / TAKAMAZ FA SOLUTIONS FAIR 2020 in HAKUSAN

2020 Chubu Area Commendation for Invention:
Ishikawa Prefecture Governor's Award

Online NC School Starts Accepting Applications

◆Employee Introduction

◆Local Sake of Ishikawa Prefecture

Famous Car Collection
Toyota Soarer the first generation
2.0 & 3.0 GT Limited
(1/18 scale)

Famous Car Collectio

Toyota Soarer the first generation
2.0(left)&3.0 GT Limited(Right) (1/18 scale)



The Soarer was one of Japan's leading luxury personal cars, launched in February 1981 with the tag line "The unexperienced zone". It gained attention and popularity with futuristic equipment that was advanced at the time. Luxury models adopted a microcomputer type auto air conditioner using a touch panel and a drive computer that automatically computed the travel distance and time of arrival at the destination with a microcomputer. Many advanced technologies of the Toyota Motor Corporation were also adopted for the first time, including digital meters and vehicle speed-sensing automatic door locks. The car for this issue is a faithful reproduction of the Soarer of that time as a 1/18 scale minicar by Ignition Model. It was photographed at the former Kanazawa City Komagaeri Elementary School.

Photo credit:
High-quality big-scale minicar collector Takanori Tetsuda





New Year's Greeting

I would like to extend to you our greetings for a happy and prosperous New Year and thank you for your continued patronage throughout the past year.

In 2020, the spread of COVID-19 caused unprecedented chaos around the world. The machine tool industry was no exception, and we too were forced to stop contact with customers. This came about just as we had completed the delivery of long-awaited machines and were about to put full effort into winning new orders.

On the other hand, this situation became an opportunity to review the fundamentals of our business. Deciding to work on what we are able to do now, we started a productivity improvement campaign to help customers build environments for further utilizing TAKAMAZ machines and also promoted measures for working during COVID-19, such as creating systems for checking machines remotely over the internet, bolstering the IT infrastructure, and participating in online exhibitions.

Yet still, I believe that we must continue to listen to what customers on the site have to say as our company's belief. While various exhibitions were canceled, we held a private show at the head office plant in November, and the exhibits with various peripheral devices added were well received. From now on, we will continue to utilize the internet and online methods, but will also explore how to create opportunities for customers to directly see our products working.

Fortunately, our orders have been gradually recovering since June, when the government lifted the state of emergency that they had declared in April. We will also resume construction of the new plant, which had been suspended, with the aim of completing it in spring 2022. This year we will grow from our experiences in 2020, a year of endurance, and will take on challenges positively with a view to recovering our business performance and making further leaps forward.

Finally, I wish you good health and development, undefeated by the unpredictable coronavirus crisis.

President
Soichiro Takamatsu



This year we will propose an even fuller lineup

Full Line Up

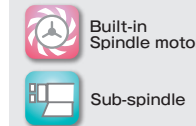
*Some photos show machines with special specifications.



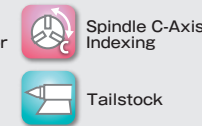
Scan the QR code with your camera phone or smartphone to see videos on YouTube.

*QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.

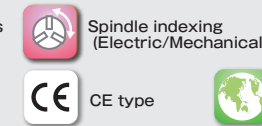
Display of Main Attachments



Built-in Spindle motor



Spindle C-Axis Indexing



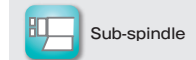
Spindle indexing (Electric/Mechanical)



Power tools



Y-Axis control



Sub-spindle



Tailstock



CE type



Environmentally friendly design ※
※Environmentally friendly product including energy efficient oil-less design in small footprint.

X series

A best-selling machine with an extensive track record. TAKAMAZ's evolving standard.

XT-8 <Successor to the XL-150>

Demonstrates powerful heavy cutting capability with large diameter chucks and large diameter workpieces. Standard 8-station turret specifications can be changed to 12-station specifications as an option.



XT-8MY

Supports compound machining of long shafts of up to 300 mm in length. Square slideways are adopted on all axes to achieve a highly rigid structure. While a tailstock specification can also be selected, it boasts the smallest floor space in its class, about 20% smaller than the competitors.



NEW

1-spindle 1-turret

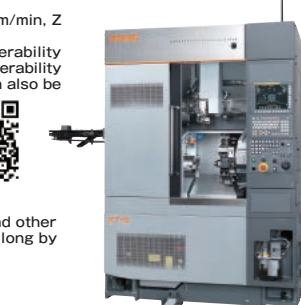


XT-6 <The successor to XL-100>

Shortens cycle times by increasing rapid traverse speeds (X axis: 18 m/min, Z axis 24 m/min). In addition to the Σ loader, the new-type FC loader that emphasizes operability and high speed can be selected. A touchscreen (option) for improved operability is also installed, while IoT technology that promotes "visualization" can also be supported.



6 Inch (8 Inch)



XT-6M <The successor to XL-100>

Capable of mounting six power tools. Side boring, keyway grooving and other compound processes can be performed on workpieces up to 240 mm long by efficiently integrating processes.



6 Inch (8 Inch)

XC-100

This is a 6-inch machine that carries the DNA makeup of the TAKAMAZ X-10 model. For a machine with an automation loader, it is characterized by its space-saving design without sacrificing floor space.



6 Inch



XC-150

This is an 8-inch class general-purpose lathe. Its 1.85m floor space achieves the same level as previous 6-inch class machines. It is characterized by an angled slide construction and high rigidity.



8 Inch



XL-150M

Starting with the highest in the 8-inch class $\phi 20$ mm milling capability, this machine has the advantage of increased shaft size and increased power capable to shorten cycle times.



8 Inch (10 Inch)



XL-200

This 8-inch class machine supports long shaft workpieces up to $\phi 340$ mm and 720 mm in length, realizing both heavy cutting and varied compound machining.



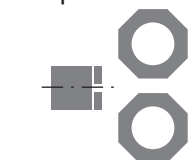
8 Inch (10 Inch)



X series

Shaft Cutting Machine

1-spindle 2-turret



X-S700

Greatly helps to shorten takt times through simultaneous turning with twin turrets, and supports long workpieces with the servo-driven tailstock. Also improves operability with an approach distance to the spindle of 370 mm.



8 Inch (10 Inch)



XTT-500M

This is a compound precision lathe featuring power tools on upper/lower twin turrets as standard. A total of eight power tools can be mounted on the upper and lower turrets, expanding the range of machining. Workpieces with a turning diameter of up to $\phi 210$ mm and length of up to 400 mm can be handled.



8 Inch

XTT-500

An 8-inch, twin turrets machine specializing in 450mm size shaft machining. Holds a high rigidity capable of heavy duty cutting and maintaining accuracy for an extended period of time. Various options are also available including a tailstock and a steady rest unit.



8 Inch (10 Inch)





Somic (Tianjin) Automotive Components Co., Ltd. (STAC)

Aiming to Increase Market Share in China with Ball Joints that Combine High Quality and Durability

The company was established as a 100% owned local subsidiary of Somic Ishikawa Inc., which boasts a 56% share of the market for ball joints in Japan and a 16% share globally. Ball joints are important safety-related parts and the company therefore supports driving safety through high quality and durability.

Tell us about your company.

Our company was established in April 2003 as a wholly-owned local subsidiary of Somic Ishikawa Inc., our parent company in Japan. We started out assembling ball joints only, but subsequently the volume of transactions with customers increased, prompting relocation of each of the upstream processes - starting with machining - and since 2010 we have been running production with almost the same line configuration as our parent company.

When did you start doing business with TAKAMAZ?

In 2006, when the volume of transactions with customers increased, we started to consider introducing machining and other upstream processes. At that time, TAKAMAZ equipment had already been introduced and operating at our parent company, Somic Ishikawa Inc., and so we decided to introduce TAKAMAZ equipment here as well because of the relationship of trust with TAKAMAZ.



TAKAMAZ products customized for the machining processes of Somic (Tianjin) Automotive Components Co., Ltd. are in operation.

What were your requirements at introduction and how did it go after introduction?

At the time of introduction, we asked TAKAMAZ to “safely and quickly launch a production line and fully explain the operating procedures to personnel dispatched from Japan and the local engineers”. At the commissioning there was no delay, and very careful explanations were given to the workers on site. Thank you for your cooperation for a smooth production line launch.



Right: Mr. Kenichi Iwata, Chairman and CEO
Left: Mr. Naoki Okamoto, Plant Manager

How did TAKAMAZ sales and service personnel handle things?

We are satisfied that you have a good understanding of our site and have proposed specifications tailored to our company based on the nature of the machining processes. We also very much appreciate your prompt responses and proposals of appropriate solutions in regard to the issues that have arisen since the introduction.

What are your requests and expectations of TAKAMAZ in the future?

In the future, we aim to further enhance our quality and cost competitiveness, increase our market share for ball joints in the Chinese market, and at the same time be a company that solidly fulfills its social responsibilities and is friendly to the environment and people. In order to achieve these targets, we are looking forward to reasonably priced proposals tackling environmental issues and promoting automation, and further improvement of the price competitiveness of locally manufactured products.

[A word from sales]

Thank you for your patronage of our products over many years. We will continue to develop together with you in the Chinese market by providing beneficial equipment and systems.

TAKAMAZ MACHINERY(HANGZHOU) Co.,Ltd. Masahumi Kinouchi

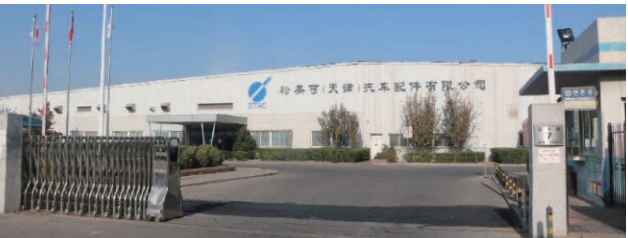


**Somic (Tianjin)
Automotive Components Co., Ltd.**
STAC

Establishment / 2003

Address / 7 Hongyuan Rd, Xiqing District, Tianjin, China

TEL / +86-022-8398-3031



TAKAMAZ FA SOLUTIONS FAIR 2020 in HAKUSAN

We held a private show at our head office plant from November 24 to 26. At the show, we exhibited the XV-3 vertical CNC precision lathe, which has received a lot of reaction since its unveiling in 2019, and the XT-8MY, a new 8-inch machine model capable of compound machining using the Y-axis. We also proposed the latest machining technologies in collaboration with cooperating manufacturers from all over Japan and state of the art equipment and technology from overseas including machines made by EMAG of Germany. We would like to express our sincere gratitude to the many customers who came to the event. We will focus on further development of products and technologies based on your valuable opinions about our products.



2020 Chubu Area Commendation for Invention: Ishikawa Prefecture Governor's Award

At the 2020 Chubu Area Commendation for Invention held by the Japan Institute of Invention and Innovation, Ryuhei Asai of our Technical Development Department received the Ishikawa Prefecture Governor's Award for his patent 5890365 “Two-spindle lathe that achieves both vibration dampening and cooling performance”.

This technology has already been adopted on many models including the XW-60, XW-60M, XW-130, XW-130M and XW-200. We will continue to develop new products by inventing and accumulating technologies.



Online NC Schooling Applications Now Accepted: Start getting to know NC lathes online!

We are running an online NC school so that you can learn the basics of NC lathe operation efficiently where you are, without worrying about spending time and money traveling to a venue. The school is held two hours per day over four days, and the standard NC School and online NC School are held alternately. For the detailed schedule, please feel free to contact your TAKAMAZ sales representative, visit our website, or send an email to the Head Office Sales Technology Division (eigi@takamaz.co.jp).

Please note that all online NC school lectures will be held in Japanese.

※When taking the course, please prepare a PC or tablet device with an internet connection and ensure that you can use the cloud meeting tool Zoom for joining as a guest.

※We will run a test to check the connection of customers who are new to Zoom or who are worried about their connection. To do this, we will send you an email inviting you to Zoom, so please click on the URL in the delivered email.

Employee Introduction



Domestic Sales Department
Hiroshima Sales Office
Jun Uratochi
(Joined the company in 2018)

Sales Office comprises a small number of people, but it is a good place to work together while helping each other, so I will continue to devote myself to helping others.

When providing machine servicing locally, I sometimes come across situations where I think “It’s no good! I don’t get it!” and want to give it all up. However, when I overcome hurdles like this and resolve the issue for the customer, the sense of achievement is awesome. I often find myself standing in front of people although I actually prefer to hide quietly behind them. I don’t really want to stand out! The Hiroshima



Overseas Sales Department
Overseas Support Division
Dongkan Huang
(Joined the company in 2018)

them as quickly as possible. I will keep up my efforts to build a warm relationship of trust between our company and customers, and to do my best while always being mindful of my gratitude to everyone involved in work.

My duties include sales work in relation to Taiwan (machining layouts, drafting quotations, etc.), responding to inquiries from Taiwan and Korea, and translating documents into Chinese and English. My hobby is photography, and I always take photos of the sea and sunset at the coast where I pass by while heading home. My earnest nature makes me passionate about our customers’ requests and I try to deal with

XY series

Multi-turning



XY-120 /PLUS

This is a 6-inch class machine that can be loaded with sub-spindle, power tools, Y-axis controls, and even sub-turret, achieving compound product machining.



Main: 6 Inch Sub: 5 Inch

2 spindle and 2 turret are able to cast off processing methods with ease. Compound machining available with short cycle time.

XYT-51 Gantry Loader With loader

The addition of a gantry loader enables flexible configuration of automated lines for flange-type workpieces.

*Not CE-compliant

XYT-51

Supports heavy cutting of large bar material, etc. The turret half-indexing mechanism allows up to 48 turning tools and up to 24 rotary tools to be mounted. In addition, the bolt mounting system (BMT45) is adopted.



Main-Sub: 6 Inch

XY-2000 /PLUS

Capable of bar work up to Max. $\phi 55$ mm and of performing compound machining driving 24 power tools with combined #1 and #2 turrets.



#1-2 spindle: 8 Inch

XW series

2-spindle 2-slide



XW-30 /PLUS

This is a 2-spindle lathe that corresponds to a 4-inch shaft, the same machine space as our well-regarded XW-30. Compared to the previous version of this machine, the high-speed loader has been improved, shortening the cycle time, and making possible the mounting of an optional hydraulic cylinder.



3-4 Inchx2

XW-60M

This is a 6-inch, 2-spindle machine with power tools. A single-tool drive system is used for power tools, which improves the transmission efficiency and enhances the machining capacity. Up to 20 power tools can be mounted, broadening the range of machining possibilities.



6 Inchx2

XW-130M

This is an 8-inch spindle parallel-type 2-spindle lathe where a maximum of 20 rotary tools can be mounted. A "vibration damping structure" damping vibration and a "headstock cooling mechanism" suppressing part dimensional changes are integrated that is compatible with process integration by compound machining, and pursuing stable finished product machining and mass production.



8 Inchx2

XWT-10

In addition to featuring two 10-station turrets and an expanded tool capacity, the Z axis is lengthened and the largest O.D. turning area in the XW series is secured. The machine can also handle workpieces that require simultaneous machining on inner diameters at depth. High-rigidity linear guides are adopted for each of the slides so that smooth linear motion is obtained even under high load conditions, giving stable machining accuracy.



10 Inchx2

XW-60

This is a 6-inch spindle, parallel-type 2-spindle lathe. As a mid size machine, it is suited for a wide range of production forms. The newly equipped 3-axis high-speed loader achieves a transfer system optimal for the machine, thereby contributing to cycle time reduction.



6 Inchx2

XW-130

This is an 8-inch spindle parallel-type 2-spindle lathe. The shaft is equipped with a standard 11/7.5kW motor in a $\phi 100$ bearing, achieving power cutting capacity.



8 Inchx2

XW-200

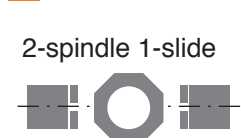
This is a 10-inch two spindle lathe. Its cutting capacity has been improved by about three times compared to the conventional machine, and it demonstrates strong cutting ability with high torque even in low-speed machining such as with large diameter flange-type workpieces.



10 Inchx2

XD series

2-spindle 1-slide



XD-8(t) /PLUS

This is equipped with two high-precision collets made by TAKAMAZ. The tool slide can be selected from a Gang type and turret type, and it is possible to achieve high-efficiency production states.



5 Inch



XD-10i

This is a 6-inch chuck lathe that uses a structure with two spindles and one turret, and has a rich history of achieving zero loading time.

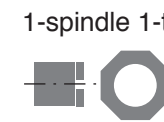


6 Inch



GSL series

1-spindle 1-turret



GSL-10H

This is a 6-inch machine pursuing the ultimate in cost performance. Its compact design takes up little floor space, with a machine width of 1,610mm and depth of 1,390mm. It combines a "practicality" and "durability" that can be used with confidence, even overseas. (Only the hollow chuck cylinder specifications are available.)



6 Inch



GSL-15 /PLUS

This is an 8-inch lathe of the GSL series that has been well received for its excellent cost performance. It is more extensively streamlined than the existing machines, achieves further compactness, and offers improved working convenience and maintainability.

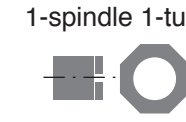


8 Inch



Skiving Machine

1-spindle 1-turret



SKV-8

This machine specializes in skiving, which achieves a high quality surface finish. The benefits of both cycle time reduction and machine integration can be attained by eliminating the grinding process with this innovative machine. Machine rigidity is heightened to enable skiving, and parts up to $\phi 180$ mm in size and 370 mm in length can be machined.



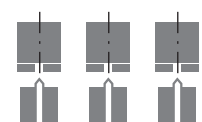
8 Inch



GANG TYPE series

XV-3

3-spindle 3-slide



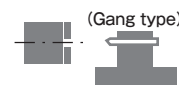
Three spindles are installed in one unit. Various machining is possible from turning to drilling with power tools. Processes can be compiled as required in a 1-1-1, 1-1-2, 1-2-2 or 1-2-3 pattern. In addition to saving the labor involved in setup changes, it also offers ease of maintenance and space savings, and can reduce total costs.



3-4 Inchx3



XG-4



A 4-inch built-in motor equipped spindle is installed as a standard feature to achieve higher accuracy and shorter spindle acceleration/deceleration time. The machine width is only 780 mm, which makes the loader transfer distance short and therefore the line width short, contributing to the reduction of installation space and cycle time. (Machine width without loader: 1,506mm)



4 Inch



USL-480

1-spindle 1-slide



This is a super-slim lathe with a machine width of 480mm. It can be effectively used with 1/3 of the space of conventional machines.



3 Inch

J-WAVE /PLUS

1-spindle 1-slide



A gang type lathe which is a remodeled version of J-WAVE. Highly effective when machining with short takt times.



4 Inch

TOP-TURN II

1-spindle 1-slide



This uses a Gang type table structure and has the flexibility to mount a grinding unit.



6 Inch (8 Inch)



TAKAMAZ sells MECTRON INC. and Fair Friend Group (FFG) products, as well as products of 37 brands from around the world. Please feel free to contact your nearest TAKAMAZ office for more information.

[Manufacturers We Carry]

·FEELER(Taiwan) ·LEADWELL(Taiwan)
·ECOCA(Taiwan) ·MECTRON INC.(Japan)
·Ikegai Corp(Japan) ·MAG(Germany) and many more

F.T.Japan Co., Ltd.

TEL +81-(0)76-274-1988 FAX +81-(0)76-274-8530



TAKAMAZ EMAG deals with all EMAG products from Germany. Please feel free to contact us if you have any questions.

TAKAMAZ EMAG Co., Ltd.

TEL +81-(0)76-274-1409

FAX +81-(0)76-274-8530